

# ЕГЕЛХ

## ПАВИЛИОН

### МЕЖДУНАРОДЕН КОНКУРС

Девня Цимент  
Italcementi Group  
Варна Дизайн Форум

# КОНКУРСНА ПРОГРАМА

---

МЕЖДУНАРОДЕН КОНКУРС ЗА ИДЕЕН ПРОЕКТ  
НА ТЪРГОВСКИ ПАВИЛИОН В МОРСКАТА ГРАДИНА НА ВАРНА

# СЪДЪРЖАНИЕ

---

## 1. ЗА КОНКУРСА 4

- Въведение
- Организатори
- Цели на конкурса
- Условия към участниците
- Награди
- Език
- График

## 2. ПРОЕКТИРАНЕ 8

- Контекст на средата
- Предмет на проектиране
- Основен материал за приложение
- Функционални изисквания
- Оборудване
- Естетика и дизайн
- Технология на производство
- Специални изисквания

## 3. ПРЕДАВАНЕ И ОЦЕНЯВАНЕ 13

- Оформление и съдържание
- Предаване
- Оценяване и журиране
- Приключване на конкурса

## 4. ДРУГИ 16

- Авторски права
- Допълнителни условия и форсмажорни обстоятелства
- Въпроси и отговори
- Приложения

# 1. ЗА КОНКУРСА

---

Въведение

Организатори

Цели на конкурса

Условия към участниците

Награди

Език

График

## **Въведение**

Девня Цимент АД, част от Italcementi Group, и Варна Дизайн Форум, канят всички студенти и млади професионалисти в областта на архитектурата и дизайна да участват в открития международен конкурс за идеен проект на малък търговски павилион в Морската градина на град Варна. Конкурсът се провежда съобразно тази програма.

Целта на конкурса е да се обогати градският дизайн на Варна, чрез реализиране на съвременна и вдъхновяваща идея за търговски павилион, изработен с иновативните материали на Italcementi Group.

Конкурсът ще завърши с победител, оценен от 5 членно международно жури. Победителят ще получи парична награда, посещение на изследователския център „i.lab” в Италия и реализация на проекта като прототип в реален мащаб.

## **Организатори**

Възложител на конкурса е „Девня Цимент” АД, част от Italcementi Group и сдружение "Варна Дизайн Форум", в качеството му на организатор на конкурсната процедура. Конкурсът е част от инициатива на „Девня Цимент” АД за създаване на съвременна градска среда във Варна и даряване на обществеността на града с продукти, произведени със собствени средства и иновативни материали.

Italcementi Group е световен лидер в производството на иновативни продукти за строителството и дизайна. Притежава множество патенти в областта на цимента, бетоните и сродните им продукти, собствен изследователски център „i.lab” в Италия и богат опит в съвместна работа със световни имена в архитектурата и дизайна при създаването на сгради и дизайн с високи естетически качества.

Варна Дизайн Форум е сдружение с нестопанска цел, създадено в обществена полза, целящо да подкрепя важни каузи, свързани с градския дизайн и архитектурата на Варна. В сдружението членуват практикуващи дизайнери, архитекти, преподаватели и студенти във висши учебни заведения, журналисти, юристи, дейци на културата.

## **Цели на конкурса**

Цел на международния конкурс "EFFIX ПАВИЛИОН" е да се стимулира обогатяването на градския дизайн в Морската градина на Варна с избора на проект, който носи универсалната ценност на XXI век, въплътена в отношението „иновативен материал – иновативна форма“.

### **Специфичните цели на конкурса включват:**

- Откриване на възможност за изява на млади архитекти и дизайнери, както и на студенти по архитектура и дизайн, заради което липсва изискване за професионален стаж и документи за правоспособност;
- Популяризиране на иновативните продукти на Italcementi като обогатяващи инструментариума за създаване на съвременен градски дизайн;
- Принос в глобален план към формообразуването в градската среда.

Спечелилият проект ще бъде реализиран в реален мащаб като прототип и ще бъде представен пред управата на града за одобрение и серийно производство.

## **Условия към участниците**

Конкурсът е международен, едноетапен, анонимен, безплатен и отворен към всички студенти и млади професионалисти до 35 години в сферата на архитектурата и дизайна от цял свят. Не се изисква професионален стаж или документ за правоспособност.

Участието може да бъде индивидуално или екипно, като членовете на екипа трябва да отговарят на изискването за възраст.

Участниците представят свои авторски идейни проекти, които трябва да са съобразени с изискванията на заданието. Не се изисква такса за участие, нито предварително записване. Участието става с изпращане на проект до датата, посочена в графика.

В конкурса не могат да участват лица, които са членове на журито или в трудови или служебни отношения с организаторите, техническата комисия и членовете на журито.

## **Награди**

Журито отличава три проекта на едно първо и две втори места със следните награди:

- 1-во място: 3000лв, посещение на изследователския център i.lab в Бергамо, Италия и реализация на проекта;
- 2-ро място: 1000лв и посещение на изследователския център i.lab в Бергамо, Италия.

В случай, че бъде награден екип от няколко участника, екипът излъчва представител за посещението на i.lab в Италия.

## **Език**

Препоръчва се езикът за представяне на проекта, обяснителните текстове и надписите по таблото да е английски, с цел по-ясно разбиране на идеята от членовете на международното жури. Допустимо е проектите на участниците да бъдат представени и изцяло на български език. За улеснение на участниците, конкурсната програма е разработена на български и английски език.

## **График**

<b>15 май 2016г.</b>	<b>Обявяване на конкурса</b>
<b>15 юли 2016г.</b>	<b>Краен срок за задаване на въпроси от участниците</b>
<b>04 август 2016г., 20:00ч.</b> <i>Българско време (GMT+3)</i>	<b>Краен срок за предаване на проекти</b>
<b>05 - 07 август 2016г.</b>	<b>Заседание на техническата комисия</b>
<b>08 - 10 август 2016г.</b>	<b>Журиране на проектите</b>
<b>15 август 2016г.</b>	<b>Обявяване на победителя и откриване на изложба</b>

Спазването на графика е задължително условие за участниците. Всички проекти, получени след 20:00 часа Българско време (GMT+3) на 04 август 2016г. няма да бъдат включени в конкурса и последващите изложби.

Посоченият график може да се променя само при настъпване на форсмажорни обстоятелства, като участниците ще бъдат уведомени чрез официалната интернет страница на конкурса - <http://effixpavilion.com>

## 2. ПРОЕКТИРАНЕ

---

Контекст на средата

Предмет на проектиране

Основен материал за приложение

Функционални изисквания

Оборудване

Естетика и дизайн

Технология на производство

Специални изисквания



## **Контекст на средата**

Варна е Черноморски град, който се намира в Североизточна България. Варна е вторият по големина град в България, чиято община е с постоянно население от приблизително 350 000 души, които се удвояват в летните месеци, когато градът става притегателен морски туристически център. Морската градина на Варна, позната още като Приморски парк, е едно от най-знаковите и посещавани места в града. Историческото ядро на Морската градина е произведение на парковото изкуство и има статут на недвижима културна ценност. Паркът е създаден през 1881 г., по инициатива на варненския кмет Михаил Колони и по проект на чешкия паркостроител Антон Новак, прочул се с паркоустройствените си проекти във Виена. През годините паркът бързо се разширява и обогатява с ценни и редки дървесни видове, оформят се и някои тематични алеи с паметници и специфични паркови характеристики като Крайбрежната алея “Капитан Георги Георгиев”, Алея на възрожденците, Алея на олимпийските спортове, Алея на космонавтите.

В Морската градина има знакови сгради като Аквариума (1906 г., арх. Дабко Дабков), Централните морски бани (1921 г., чешка фирма "Пител Браузеветер"), Летния театър (1957 г., арх. Жечо Чолаков), Астрономическата обсерватория „Николай Коперник“ (1968 г., арх. Камен Горанов) с паметника на Коперник (скулптор Любомир Далчев), Морското казино (1926 г., арх. Желязко Богданов; 1959 г., арх. Панайот Минков), Делфинариума (1984 г., арх. Симеон Саралиев) и други. Съществуват множество исторически паметници, най-голям от които е Пантеона (скулптори Веселин Начев, Христо Боев), Паметника на граничаря (арх. Евгений Дякович, скулптор Кирил Шиваров), множество паметници на възрожденци и други. В Морската градина се намират и разнообразни декоративни пластики, детски площадки и атракциони, Зоологическа градина, изгледни площадки с пейки, малки търговски павилиони за сезонна търговия.

Морската градина е изключително важна за формиране облика на Варна в съзнанието на гражданите и гостите на града, именно заради непосредствената ѝ връзка с градския център и морето. Главният вход представлява площадно пространство с колонада, което свързва пешеходната зона в центъра на Варна с алейната мрежа на парка. Морската градина се посещава целогодишно и е любимо място за разходки, социални контакти, развлечения и най-вече за спорт и отдих. Тя е най-оживена през летните месеци, когато в нея се провеждат сериозни културни събития на града. Поредица от културни инициативи са част от летния афиш на Морската градина: “Варненско лято” и фестивала на етносите, театрални фестивали, филмови фестивали като “Любовта е лудост”, панаира на занаятите и изкуствата, изложения за парково изкуство и цветарство, изложби и събития на открито. Сцената на изключителния Летен театър се открива за десетки концерти, музикални, театрални и танцови спектакли. Първият в света „Международен балетен конкурс“ води началото си от 1964 г., тръгвайки от същата сцена. Затова и възрастовият състав на посетителите е пълно представен, с акцент на малки деца с родители и хора в напреднала възраст. Логично, от десетилетия, в парка намират място и най-разнообразни търговски павилиони, основно предлагащи на посетителите напитки, пуканки и сладолед. През 2015 година търговските павилиони са премахнати покрай основната реконструкция на алеите и зелените площи на Морската градина. Това остави парка без характерните търговски павилиони, чиито дизайн бе твърде разнороден и морално остарял.

Близостта на паметници на културно-историческото наследство обогатява палитрата на интереса на посетителите и на Морската градина. Ако говорим за

формиран меродавен обществен вкус, той със сигурност е повлиян от пъстрата картина на представители на много различни култури. Съществен елемент на тази обобщена представа и очаквания е актуална, адекватна на съвременното идея за архитектурата, пространствата и пластичността.

### **Предмет на проектиране**

Предмет на проектиране е малък търговски павилион за продажба на пуканки, сладолед, безалкохолни напитки и други дребни хранителни и нехранителни стоки в Морската градина на Варна. Основната функция може да се допълва със свързани към павилиона места за сядане, слънцезащитни съоръжения, съоръжения за производство на соларна електроенергия за зареждане на мобилни устройства, зони за брендиране и реклама.

Effix павилион трябва да се проектира като модулна система, с цел флексибилност за побиране на необходимото оборудване, което варира като размер според асортимента. Очаква се един модул да има малка площ, за да може да функционира както самостоятелно с дребноразмерно оборудване (за пуканки), така и събрано в група от два и повече модула, побиращи по-едрогабаритното оборудване (хладилни витрини за сладолед). Размерите на оборудването са описани в глава Проектиране, раздел Оборудване.

### **Основен материал за приложение**

Иновативните материали на Italcementi Group са използвани от световно известни архитекти и дизайнери в работата им по значими обекти, с приложение от интериора до екстериора, от папионка до фасада.

С настоящия конкурс Italcementi Group предоставят възможност на участниците да експериментират с дизайна на проектите си, чрез използването на най-съвременния им иновативен материал – i.design Effix, наричан за кратко само Effix. Като приложения към тази програма, от сайта на конкурса участниците могат да изтеглят подготвени от производителя брошури с техническа информация за i.design Effix и i.active BioDynamic, който е материал от същото семейство материали като Effix и има сходни характеристики.

Effix позволява нов подход в дизайна на елементите от бетон, защото комбинира повишена якост с високи естетически качества. Това е материал, изключително подходящ за създаване на свободни геометрични форми и красиви дизайнерски решения, като същевременно постига здравина и якост, надвишаващи многократно тези на стандартния бетон. Съвременните възможности за създаване на сложни кофражи с цифрово управляеми машини, в които да бъде излят този иновативен продукт, са предпоставка за пълна свобода на творческото въображение. Търси се креативен подход в работата с материала, ефектен краен резултат и възможност за интегриране на необходимата функция.

### **Функционални изисквания**

- Да се проектира модулна система от еднакви или различни по размер модули, с възможност за модификации и обединяване;
- Да се предвиди достатъчна функционална площ, която да побира нужното оборудване за поне една от описаните търговски функции;
- Да се предвиди възможност за мобилност и преместване в различни части от парка;

- Да се проектира павилион, който е частично или изцяло отворен към околната среда;
- Препоръчва се площта на един модул да не превишава 3-4 кв.м.

### **Оборудване**

При проектиране на търговския павилион да се вземе предвид бъдещото оборудване, което може да варира както следва:

- Хоризонтални хладилни витрини за сладолед с приблизителни размери Ш/Д/В: 110/70-240-350/130 см.;
- Вертикални хладилни витрини за напитки с приблизителни размери Ш/Д/В: 60/60/180 см.;
- Машина за варена царевица с приблизителни размери Ш/Д/В: 50/100/70 см.;
- Машина за пуканки, поставена върху плот, с приблизителни размери Ш/Д/В: 55/45/75 см.;
- Машина за захарен памук Ø52см, поставена върху плот, с приблизителни размери Ш/Д/В: 55/55/65 см.;
- Търговски стелажи и маси с различни размери и в различни конфигурации, но не по-малки от Ш/Д/В: 60/60/70 см.

### **Естетика и дизайн**

Във време, когато индустриалните/технологическите революции се случват на всяко десетилетие, обществените и професионални очаквания в сферата на формите са изключително големи.

Освен функционални качества (прагматическа ценност), павилионът трябва да има висока естетическа стойност. Участниците трябва да създадат съвременен и вдъхновяващ образ, който да се вписва в природната среда на Морската градина и нейния контекст. Качествата на продукта Effix могат да бъдат използвани за дефиниране на нови естетически послания и достигане на нови дизайнерски хоризонти. Очаква се новият търговски павилион да се превърне в уникален и разпознаваем символ на Варна и Морската ѝ градина.

### **Технология на производство**

Участниците са свободни да представят свое дизайнерско виждане за павилиона и начина, по който биха използвали материала Effix в него. Павилионът трябва да бъде проектиран като модулна система, като всеки модул може да бъде изграден от сглобяеми самоносещи Effix елементи, или от облечена с Effix елементи метална конструкция.

Намерението е избраният конкурсен проект да бъде произведен в реален мащаб. За целта той ще бъде изследван от Технологичен отдел, посочен от Организаторите, за да се проучат възможностите за реалното му производство. Изработването на бетонните елементи от Effix ще се осъществи чрез изливане на специалната смес Effix в кофражни форми, които са създадени с помощта на съвременни средства за моделиране и производство - цифрово управляеми машини (CNC машини), като три и шест осови фрези, KUKA робот, лазерни резачки и други. Препоръчва се при проектирането на елементи от Effix, дебелините им да варират в

границите от 2 см до 12 см, с цел осигуряване на необходимата здравина и превенция от развиване на висока температура в кофража по време на първоначалната хидратация до пълно набиране на якост на материала. След необходимото технологично време за набиране на якост, бетонните елементи се декофрират и сглобяват / монтират по определена от Технологичния отдел монтажна схема.

### **Специални изисквания**

- Да се предвидят основните конструктивни и технологични особености за реализация на проекта. Участниците трябва да съобразят дизайна си със съвременните възможности за производство - създаване на кофраж чрез цифрово управляеми машини, изливане, декофриране, транспортиране и монтиране на павилиона;
- Да се съобразят местните климатични особености, а именно умерен континентален климат с големи температурни амплитуди, наличие на 4 сезона с мека зима и горещо лято, висока влажност заради близостта с морето и чести ветрове;
- Да се осигури пластичност на обема, заради търсене на характерен образ и чрез ефектно нощно осветление.

## **3. ПРЕДАВАНЕ И ОЦЕНЯВАНЕ**

---

Оформление и съдържание

Предаване

Оценяване и журиране

Приключване на конкурса

## **Оформление и съдържание**

Подготвят се следните материали:

- Табло с проект;
- Обяснителна записка;
- Визуализация за нуждите на бъдещи публикации;
- Сканирана декларация.

Проектното предложение се представя на едно табло с размери 100x70см, хоризонтално ориентирано. В горния десен ъгъл, на разстояние по 2см от краищата, се разполага шестцифрено число - код, избран от участника/екипа, което да се вписва в поле с размери 2см по късата и 8 см по дългата страна. Този код трябва да се запише също в обяснителната записка и декларацията, съпътстващи проекта.

Като минимум се изисква представяне на:

- примерна ситуация с възможни модификации с отделните модули в контекста на избрана от участника част от Морската градина;
- план със схематично оборудване на един модул и вариация с два или повече модула;
- характерни изгледи;
- характерен вертикален разрез;
- 3D визуализации, скици или други илюстративни изображения.

Чертежите трябва да съдържат основните размери и графичен или линеен мащаб.

Таблото се подготвя като файл във формат jpg или pdf с минимална резолюция 300 dpi и размер не по-голям от 10 Mb. Обяснителната записка е с до 1000 символа и се подготвя като pdf или doc файл, с размер не по-голям от 1 Mb. Визуализацията се подготвя като jpg файл, с размер не по-голям от 2 Mb и размер на късата страна 1080 пиксела. Декларацията се попълва, подписва и сканира.

Проектът трябва да представя идеята в пълнота. Изразните средства, мащабите на разработване и презентирание са по избор на участниците.

## **Предаване**

Предаването става в електронен вид и върху проектните материали не трябва да присъстват имената на авторите, техни снимки, инициали или логa.

Проектните материали се съпътстват от сканирана и подписана декларация за съгласие, намираща се като приложение към тази програма. Проекти, които не са съпътствани от декларацията няма да бъдат допуснати до журиране.

Предаването става по електронен път с изпращане на проектните материали и декларацията за съгласие с условията на конкурса на официалната поща [info@effixpavilion.com](mailto:info@effixpavilion.com) до 20:00 часа Българско време (GMT+3) на 04 август 2016г.

## **Оценяване и журиране**

Предадените проекти преминават за преглед през Техническа комисия и се оценяват от международно Жури.

Техническата комисия се състои от трима члена на Организаторите, които определят допустимостта на подадените проекти, съобразно правилата в тази конкурсна програма. От конкурса се отстраняват проекти, които не отговарят на основните изисквания в тази конкурсна програма или които са предадени извън

срока. Техническата комисия съставя протокол за допуснатите за участие в конкурса проекти и ги подава на журито за оценяване.

Международното жури е петчленно и съставът му се обявява официално в интернет страницата на конкурса преди крайната дата на предаване на проектите. Журито се състои от представител на Italcementi Group, от представител на Варна Дизайн Форум и от още три външни лица. Журито избира три проекта, измежду които класира един на първо място и два - на второ.

Оценката на журито е формирана на база следните критерии:

**Функционалност /30 точки/:**

- Проектът е спазил изискването за основната функция;
- Проектът е спазил изискването за осигуряване на необходимата функционална площ за оборудване;
- Проектът е спазил изискването за мобилност.

**Естетика и дизайн /40 точки/:**

- Проектът е спазил изискването за създаване на съвременен образ;
- Проектът е спазил изискването за създаване на уникален и разпознаваем символ на Варна и Морската градина;
- Проектът е спазил изискването за вписване в парковата среда и съществуващия контекст;
- Проектът е спазил изискването за пластичност и дава възможност за характерно нощно осветление.

**Изпълнимост /30 точки/:**

- Проектът е спазил препоръките за площ;
- Проектът е спазил изискването за модулност;
- Проектът е предвидил основните конструктивни и технологични особености за реализация на павилиона.

### **Приключване на конкурса**

Конкурсът се приема за приключен при официалното обявяването на проекта победител от Организаторите на 15 август 2016г. След приключване на конкурса победителят ще бъде поканен за участие в реализацията на проекта. Победителят предоставя на Организаторите цифровия модел на проекта с цел неговото технологично и конструктивно обследване, адаптация според конструктивния анализ и реализация на прототипа.

## 4. ДРУГИ

---

Авторски права

Допълнителни условия и форсмажорни обстоятелства

Въпроси и отговори

Приложения



## **Авторски права**

Участниците в конкурса се съгласяват, че проектите им могат да бъдат използвани в различни изложби и мероприятия по преценка на организаторите, включително да бъдат разпространявани в интернет сайтове, в социални мрежи или по различни медии и информационни канали. Организаторите имат право да рекламират свои инициативи със участвалите проекти, но не притежават авторски права върху тях. Спечелилият конкурс участник се съгласява да преотстъпи авторските си права на Организатора или посочен от него представител, с цел изготвяне на технически проект за прототипиране, съответно производство и разпространение на павилиона, като дава изричното си съгласие да се направят всички необходими промени по проекта за неговата реализация.

## **Допълнителни условия и форсмажорни обстоятелства**

Организаторите си запазват правото да прекратят конкурса в случай че:

- бъдат предадени по-малко от 5 проекта;
- под 5 от постъпилите проекти отговарят на обявените условия.

Организаторите не поемат отговорност за проблеми, причинени от страна на външни лица, които биха могли да доведат до проблеми с провеждането на конкурса.

В случай на форсмажорни обстоятелства или в случай, че обстоятелствата го налагат, организаторите си запазват правото да променят конкурсната програма или да отменят конкурса без да бъдат подвеждани под отговорност за действията си.

При ситуация на форсмажор и промяна на конкурсната програма или отмяна на конкурса, Организаторите публикуват официална информация в сайта на конкурса.

## **Въпроси и отговори:**

Участниците в конкурса могат да задават въпроси до 15 юли 2016г. на адрес [info@effixpavilion.com](mailto:info@effixpavilion.com)

Въпросите могат да бъдат задавани на български или английски език, като Организаторите ще се стремят да отговарят навреме на всички.

Отговорите на най-често задаваните въпроси ще бъдат публикувани в официалния уебсайт на конкурса <http://effixpavilion.com>

Участниците могат да следят новините около конкурса и на страницата във [facebook.com/effixpavilion](https://facebook.com/effixpavilion)

## **Приложения:**

- Фотодокументация - снимки от Морската градина на Варна;
- Сателитни снимки от зоната за участие в Google Maps;
- Работни dwg файлове на зоната за участие;
- Декларация за съгласие с правилата за участие;
- Брошури на производителя с характеристики на материалите i.design EFFIX и i.active BIODYNAMIC.